

BUSAN

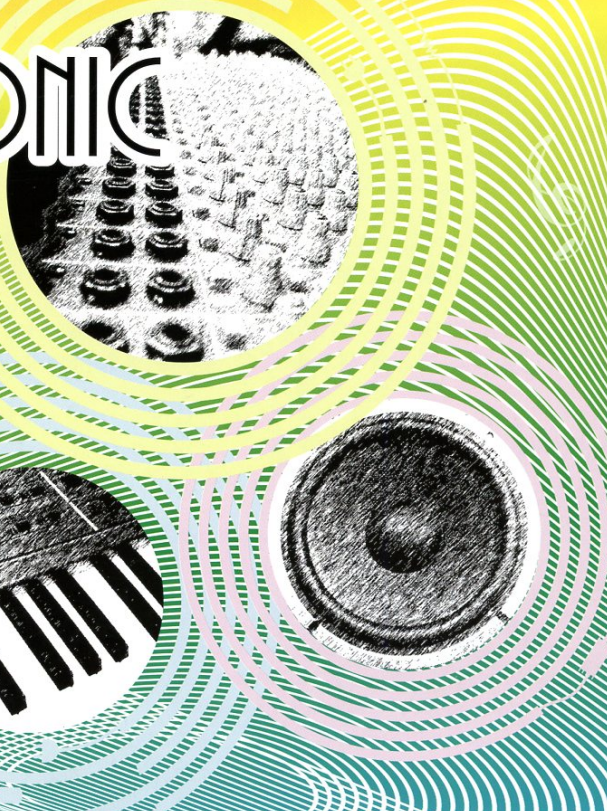
2011 부산국제전자음악축제
제17회 부산전자음악협회 정기공연

INTERNATIONAL

ELECTRONIC

MUSIC

FESTIVAL



2011. 12. 6. Tue 7:30pm
부산 해운대문화회관 해운홀

주최 • 주관 / 부산전자음악협회 (<http://bema.or.kr>) 문의 / 010-3873-7983

후원 / 동아대학교 예술대학 / 동의대학교 예체능대학 / 동서대 디지털콘텐츠학부 / 영남대학교 음악대학



• 본 사업은 부산광역시와 한국문화예술위원회의 무대공연작품 제작지원사업 선정작품입니다.

Performer's Profile

연주자 프로필



임소영

동아대학교 음대 클래식 전공을 하였고 2011년 부산 피아노 듀오 협회 금상을 수상하였다.
Mad Machine55 Composer & Producer

Lim, So-Young

Graduated from the School of Music at Dong-A University. Received Gold Award from 2011 Busan Piano Duets Association. Composer and producer of Mad Machine 55.

2011 Pusan International Electronic Music Festival



김현명

2002년 부산비안날레 미디어 코디네이터 및 여러 개인전, 단체전 등에 참여하였다.
NYIP 커뮤니케이션 아트 영상전공.

Kim, Hyun-Myung

Graduated from NYIP with a major in Communication Art / Multimedia in 2000. Appointed as Coordinator of the Busan Biennale 2002. Held various solo and group shows between 2002-2008

Greetings

인사말

어느덧 부산전자음악협회의 정기발표회가 17번째를 맞이하게 되었습니다. 저희 부산전자음악협회는 1996년도에 창립발표회를 가진 이래에 햇수로 17년이라는 세월이 흘러오고 있습니다. 2000년대 이후로는 국제 행사로 자리매김하면서 출품되는 작품의 다양성을 더욱 추구하게 되었습니다. 올해 발표되는 작품은 한국작곡가의 회원작품들과 해외작곡가의 초청작품들이 다양하게 선보입니다. 특히 최근 영상의 붐에 맞추어 다양한 미디어와 함께한 작품들이 많이 소개될 것입니다. 또한 서라운드 음향, 인터랙티브 등의 기술이 접목된 실험적인 작품도 감상하실 수 있을 것이라고 생각합니다. 올해는 특히 한국과 유럽의 신진작곡가 작품들이 새롭게 소개됩니다. 그리하여 본 음악축제는 더욱 다채롭고 다양한 작품들이 선보일 것이라고 기대합니다.

부산은 부산국제영화제 등의 영화 및 영상과 관련된 국제 행사가 최근 들어 더 많이 부각되고 있습니다. 저희 부산전자음악협회는 이러한 부산의 국제적인 위상에 걸맞게 미디어와 결합된 음악을 선보이는 부산의 대표적인 음악축제로서 자리매김을 하려고 합니다. 본 음악축제에 외주셔서 감사드리며 앞으로 더 많은 성원을 보내주실 것으로 기대됩니다. 그럼 본 음악축제와 더불어 새로운 예술 세계를 경험하는 계기가 되시기를 바랍니다.

2011. 12. 6

부산전자음악협회 회장
박철홍

This year, we have come to celebrate our 17th annual festival. Since our founding concert in 1996, Busan Electronic Music Festival has experienced 17 years of electronic music and from 2000, we have stepped forward to present not only the works of local composers but also artists from around the world. This year's festival introduces a wide variety of works including those of our Korean members as well as from Europe and the US. Most of the pieces will explore interaction with diverse forms of media along with the experimental techniques of surround sound, interactivity, and etc. This year we are introducing young artists from Korea and Europe, which hopefully will make the festival more colorful and diverse.

With international recognition of events such as the Busan International Film Festival, we hope that Busan International Electronic Music Festival will also come to become one of Busan's leading festivals introducing new ways of musical concepts and diverse media. We would like to express our warmest gratitude for sharing your time with us and showing us your support. We hope that you will enjoy the festival and experience a whole new world of art.

Chairman of Busan Electronic Music Association,
Park, Chul-Hong

Program

프로그램

1. 강현숙 / Channel of Polarity
Kang, Hyun-Sook (Korea) / Channel of Polarity
2. Chris Brown (미국) / Knottyspine
Chris Brown (United States) / knottyspine
3. 주창근 / 소리의 움직임
Joo, Chang-Kun (Korea) / Movement of Sound
4. Marie Guilleray (프랑스) / Soufflerie de verre (유리 송풍기)
Marie Guilleray (France) / Soufflerie de verre
5. 하기종 / 전자음향을 위한 "숨결"
Ha, Ki-Jong (Korea) / Breath (for electroacoustic sounds)
6. Bjarni Gunnarsson (아이슬란드) / Angst (불안)
Bjarni Gunnarsson (Iceland) / Angst
7. 박철홍 / 쟤 (영상음향시 - 영상과 전자음악)
Park, Chul-Hong (Korea) / Zen
(visual sound poetry - digital images and electronic music)
8. The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (스페인)
/ De la luz y del espacio (빛과 공간에 관하여)
The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (Spain)
/ De la luz y del espacio (On light and space)
9. 손현석 / Road 1021
Son, Hyun-Seok (Korea) / Road 1021
10. Alden Jenks (미국) / Tokyo Crow (동경의 까마귀)
Alden Jenks (United States) / Tokyo Crow
11. 이상윤 / 순환 I
Lee, Sang-Yoon (Korea) / Circulation I
12. Luis Antunes Pena (포르투갈) / Three Pictures on Stone I
(암석위에 그려진 3개의 그림 I)
Luis Antunes Pena (Portugal) / Three Pictures on Stone I
13. 김한밀 / Electronic Meme II
Kim, Han-Mil (Korea) / Electronic Meme II

Composer's Profile

작곡가 프로필



1. 강현숙

경성대학교 작곡을 전공하였으며 동아대학교 예술대학원을 졸업하였다.



2. Chris Brown (미국)

Chris Brown은 작곡가, 피아니스트 그리고 전자음악가로, 인터랙티브 전자장치를 이용한 어쿠스틱 악기, 컴퓨터 네트워크 그리고 즉흥양상부를 위한 음악작업을하고있다. 콜라보레이션 (collaboration)과 즉흥연주, 그리고 새로운 전자악기들의 발명과 연주하는 그의 작업에 있어서 한결같은 주제라고 볼 수 있다. 여기에는 전자-어쿠스틱 악기를 선보인 "Gazamba" (1982), 어쿠스틱 악기 변신 시스템을 이용한 "Lava" (1992) 그리고 관객과의 인터랙티브한 FM 라디오 설치작업인 "Transmissions" (2004), Guillermo Galindo의 공동작업이 포함된다. 그는 선구자적인 컴퓨터 네트워크 밴드 "The Hub"의 멤버로서 Tzadik 음반사의 20주년 기념 레코딩 박스세트 "BOUNDARY LAYER"를 최근에 발표했다. 그는 현재 미국 샌프란시스코 Mills 칼리지에서 음악학과 교수이자 Center for Contemporary Music (CCM)의 공동 디렉터로 재직중이다. <http://www.cbmusic.com>



3. 주창근

부산대, 동 대학원을 졸업하였으며, 독일 트로성엔 국립음대 작곡 Diplom과정 및 스위스 바젤음대 작곡 최고과정 졸업(컴퓨터 음악 작곡 전공)하였다. 현재, 향신대, 부산전자음악협회, 안티스티몽, 스펙트럼은 회원으로 활동중이며, 부산대, 동아대, 인제대에 출강하고 있다.



4. Marie Guilleray (프랑스)

프랑스 출신의 Marie Guilleray는 현재 네덜란드에서 활동 중인 성악가이며 작곡가이다. 그녀는 자유 즉흥연주, 실험음악 그리고 현대음악의 영역 안에서 주로 활동하고 있다. 그녀의 작업은 보컬 익스텐디드(vocal extended) 기법, 음향시, 그리고 성악과 전자음의 조화를 집중적으로 다루고 있다. 그녀는 Royal Improvisers Orchestra, MGBG를 비롯한 여러 앙상블의 회원이며 다양한 실험음악, 즉흥음악 그리고 전자음악과 퍼포먼스의 공동작업에 참여하고 있다. 작곡가로서 그녀는 고정 미디어와 라이브 전자음악 작업을 선보이고 있다. 현재 그녀는 네덜란드 헤이그의 Institute of Sonology에서 Richard Barrett, Kees Tazelaar, Paul Berg 그리고 Johan van Kreijl의 지도하에 성악과 전자음악의 접목에 관해 연구하고 있다.



5. 하기중

부산대학교를 졸업(79-85)하였으며, 오스트리아 그라츠 국립음악대학을 졸업(86-94)하였다. 현재, 동의대학교 음악학과 교수(2000-원)로 재직 중이다.



6. Bjarni Gunnarsson (아이슬란드)

Bjarni Gunnarsson은 1980년 아이슬란드 레이카비크 태생인 작곡가이자 사운드 아티스트이다. 전자음악 듀오 Einoma의 멤버인 그는, Vertical Form, Thule, Uniform, Spezial Material, Trachanik 그리고 Imalc 등과 같은 음반 레이블을 통해 수많은 LP, EP, 컴필레이션 트랙과 리믹스 작품들을 발표해왔다. 그는 네덜란드 레이든의 WFS system에서 192개, 독일 베를린의 WFS system에서 832개, 그리고 영국 버밍햄의 BEAST system에서 최대 100개의 스피커를 이용한 멀티채널 작품을 소개하기도 했다. 현재 네덜란드 헤이그 왕립음악원의 Institute of Sonology에서 Paul Berg, Kees Tazelaar 그리고 Richard Barrett의 지도하에 석사과정생 거의 마친 상태이다. 또한 그는 아이슬란드의 레이카비크 대학교에서 컴퓨터공학으로 학사학위



7. 박철홍

2000년 전국무용계 대상 "희-뮈" 외 200여편, 1999년 전국연극계 대상 "느낌 곡과 같은" 외 200여편, 시립극단 창단공연 "자갈치" 외 300여편 방송음악 TV 다류메리디 "광안대성" 외 100여편, 2002년 아시안게임 문화행사 뮤지컬 "자갈치" 작곡, 2002년 한·일 월드컵 문화행사 뮤지컬 "물결" 작곡, APEC, 문화축전위원회, 부산시 축제조직위원회 운영위원 역임, 현 동아대학교 음악학부 교수

Kang, Hyun-Sook (Korea)

Studied music composition at Kyung-Sung University. Graduated from the Graduate School of Arts at Dong-A University.

Chris Brown(United States)

CHRIS BROWN, composer, pianist, and electronic musician, creates music for acoustic instruments with interactive electronics, for computer networks, and for improvising ensembles. Collaboration and improvisation are consistent themes in his work, as well as the invention and performance of new electronic instruments. These range from electro-acoustic instruments ("Gazamba", 1982), to acoustic instrument transformation systems ("Lava", 1992), and audience interactive FM radio installations ("Transmissions", 2004, with Guillermo Galindo). He is also a member of the pioneering computer network band "The Hub", which has just released "BOUNDARY LAYER" a box set recording celebrating over 20 years of music on Tzadik. He is also a Professor of Music and Co-Director of the Center for Contemporary Music (CCM) at Mills College in Oakland, California. <http://www.cbmusic.com>

Joo, Chang-Kun (Korea)

Achieved both bachelor's and master's degree in music at Pusan National University. Completed Diploma course at Staatliche Hochschule fuer Musik in Trossingen, Germany. Received Diploma in computer music at the Musik-Akademie der Stadt Basel in Switzerland. Member of Hyang Shin Hue, Busan Electronic Music Association, Anti-Stimmung and Spectron. Currently teaching at Pusan National University, Donga University and Inje University.

Marie Guilleray (France)

Marie Guilleray (1978) is a vocal performer and composer currently based in The Netherlands. She performs mainly in the context of free improvisation, experimental and contemporary music. Her work focuses on vocal extended techniques, sound poetry, and the combination of voice and electronics. Marie is a member of several ensembles such as Royal Improvisers Orchestra, MGBG, and collaborates on various experimental, improvised and electronic music projects. As a composer, she has been working on electronic pieces for fixed media and live electronics. Currently she is researching about the combination of voice and electronics at the Institute of Sonology of The Hague with teachers Richard Barrett, Kees Tazelaar, Paul Berg and Johan van Kreijl.

Ha, Ki-Jong (Korea)

Graduated from Pusan National University, Universitaet fur Musik und darstellende Kunst Graz in Austria. Currently Professor of music at Dongjei University.

Bjarni Gunnarsson(Iceland)

Bjarni Gunnarsson is an Icelandic composer / sound artist born in 1980 in Reykjavik. As a member of the electronic music duo Einoma, he has released numerous LP 's, EP 's, compilation tracks and remixes on labels like Vertical Form, Thule, Uniform, Spezial Material, Trachanik and Imalc. He has also presented multichannel compositions at the WFS system in Leiden (192 speakers), the WFS system in Berlin (832 speakers) and the BEAST system in Birmingham (up to 100 speakers) He is currently completing a masters degree at the Institute of Sonology at the Royal Conservatory of music in Den Haag with Paul Berg, Kees Tazelaar and Richard Barrett. Bjarni also holds a Bachelor degree in computer science from the University of Reykjavik.

Park, Chul-Hong(Korea)

Park, Chul-Hong has worked on over 530 pieces for dance, theater, musical and broadcasting including the grand prize winning "Flutter"(National Dance Festival 2000) and "Touch of Paradise"(Korea Theater Festival 1999), "Jagalchi(Opening piece for Busan City Theater Show, 2002 Asian Games Cultural Event)" "PalmanDaejaenggyeong"(TV documentary program), "Wild Grass"(a part of 2002 FIFA World Cup Korea • Japan cultural program). He has been a member of APEC Cultural Festival Committee and board member of the Organizing committee for Busan Culture & Tourism Festival. Currently he is Professor of Music department at Dong-A University.



8. The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (스페인)

Angel Arranz (1976년생, 스페인/네덜란드 출신)은 네덜란드에 거주하고 있는 작곡가, 전자음악가, 그리고 음악학자이며 네덜란드 헤이그 왕립음악원의 Institute of Sonology에서 주임연구원으로 활동 중이다. 그의 음악은 어쿠스틱 악기와 전자음악 그리고 사운드 공간화 (sound spatialization)인의 호환가능한 앙상블과 주의 혼성을 탐구하고 있다. Arranz의 연구 분야는 음용수학을 통한 구조적 요소로서 시간의 활용, 물리적, 구조적, 기호법 그리고 DSP 영역의 공간성, 자연 형태와 생물 처리의 형태론에 관한 연구주제의 유기체론, 해체주의와 바로크주의의 연관성 그리고 다른 예술분야, 특히 건축과 음악의 관계에 대한 학제적 접근 등을 포함하고 있다.

Beatriz del Saz (1983년생, 스페인/네덜란드 출신)은 비주얼 그리고 소프트웨어 아티스트로, 네덜란드에서 거주하며 활동하고 있다. 그녀는 스페인의 Salamanca 대학교에서 회화를 전공한 후 디지털 이미지 제작의 새로운 접근을 연구하러 네덜란드의 Koninklijk Conservatorium과 Koninklijk Academie of the Hague에서 Image and Sound -Artiscience 전공으로 석사학위를 취득하였다. 그녀의 연구 분야는 커스텀 소프트웨어를 이용한 순수하게 컴퓨터로 제작된 3D 추상 애니메이션이다. 근래에는 OpenGL, Open Frameworks와 같은 API 연구 및 활용 그리고 인터랙티브 설치작품과 비디오 매핑을 활용한 퍼포먼스 제작에 참여하고 있다.

9. 손현석

영국 버머스 대학교 MA Sound Design for the Moving Image 졸업하였다. 영화와 애니메이션 사운드디자인 분야에서 주로 활동하였고, 광고대행사인 (주)세일기획에서 오디오 프로듀서로 일한 바 있으며, 케이블TV (주)중앙방송 Q 채널 편성팀 프로듀서도 근무하였다. 영상학, 음악대, 아주대 강사를 거쳐 2003년부터 현재까지 동서대학교 영화과 교수로 재직 중이다.

10. Alden Jenks (미국)

Alden Jenks는 현재 미국 San Francisco Conservatory of Music의 작곡과 교수이자 Electronic Music Studio의 디렉터로서 활동 중이다. 그의 음악은 샌프란시스코 베이 지역을 비롯한 전 세계적으로 소개되고 있다. 그는 미국 미시간주 태생이며 예일 대학교에서 학사 그리고 UC버클리에서 석사학위를 각각 취득했다. 그는 Darius Milhaud, Ben Weber, Andrew Imbrie 그리고 Karlheinz Stockhausen으로부터 작곡을, Robert Helps와 Barbara Shearer로부터는 피아노를 사사받았고, 졸업 이후에는 David Tudor 그리고 John Cage와 함께 활동하며 여러 작품을 발표했다.

11. 이상윤

추계예술대학 졸업(작곡전공)하고 캘리포니아예술대(CalArts)에서 예술학석사(Composition-New media 전공)를 받았다. 영화 "해부학교", "시선 1318", "다섯 개의 시선" 등에서 음악 또는 음향제작으로 참여하였으며, 현대무용단 주-노, Group Collaboration OR의 연주 작품을 위한 음악 및 음향작업을 하였다. 현재 동서대 디지털영상제작전공 교수로 재직하면서 영상음악 및 사운드디자인을 가르치고 있다.

12. Luis Antunes Pena (포르투갈)

Luis Antunes Pena는 1973년 포르투갈 리스본 출신의 일렉트로 어쿠스틱 음악과 기악음악 작곡가이다. 그는 리스본의 Superior Music School에서 작곡을 전공했으며, Gulbenkian 재단에서 개최한 Emmanuel Nunes의 작곡세미나를 비롯한 프랑스 파리, 독일 다름슈타트의 베를린, 그리고 이탈리아 브레시아에서 열린 다양한 여름특강에 참여한 바 있다. 그 중에서도 특히 주목할 만한 세미나로는 1998년 IRCAM에서 개최한 Gerard Grisey의 강연이 있다. 그 후 Pena는 1999년에 지도인 에센의 폴크방 국립음악대학교에서 Nicolas A. Huber의 지도하에 작곡을 공부했으며 동시에 ICEM (컴퓨터음악과 전자매체 연구소)에서 Dirk Reith, 그리고 나중에는 Guenter Steinke의 지도하에 전자음악을 전공하게 되었다. 2004년에는 졸업논문으로 Helmut Lachenmann의 음악에서 드러난 전자음악 및 기악음악적 사고에 관한 연구를 발표하였다. 최근에는 스위스 바젤의 Christoph Delz 재단으로부터 2008년 앙상블음악 작곡을 임명받았다.

13. 김한밀

부산대학교 작곡전공 및 Roosevelt Univ. 작곡석사를 졸업하였다. 현재, 음반제작 및 HM Music 대표로 활동하고 있다.

The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (Spain)

Angel Arranz [ES/NL 1976] is a composer, sonologist and musicologist living in The Netherlands, associate researcher at the Institute of Sonology of The Hague. His music explores interchangeable assemblage, hybridization between acoustical instruments and electronics and sound spatialization. Some territories define his work: the utilization of time as a constructional matter through applied mathematics; spatiality in physical, structural, notational and DSP domains, organicism by means of the study of morphology of the natural forms and biological processes; affinity to deconstructivism and the Baroque universe; the interdisciplinary approaches to other arts, especially the relationship between architecture and music.

Beatriz del Saz [ES/NL 1983] is a visual and software artist living and working in The Netherlands. After graduating in Fine Arts in the University of Salamanca, she moved to The Netherlands with the aim to learn new ways of digital image production. In Holland she completed her Master Image and Sound - Artiscience at the Koninklijk Conservatorium and Koninklijk Academie of The Hague. Her research centers in the production of abstract 3D animations 100% computer generated with the use of custom software. She is currently involved in the study and practice of APIs like OpenGL, Open Frameworks, as well as the production of interactive installations and video mapping performances.

Son, Hyun-Seok (Korea)

Received M.A. in sound design at Bournemouth University (U.K.). Currently working as sound designer for film and animation. Past job experiences include Audio Producer at Cheil Worldwide Inc. (advertising agency), Producer at Joangang Media Q Channel (cable television). With teaching experiences at the Korea National University of Arts, Hongik University and Ajou University, he is currently professor of sound for film at Dongseo University.

Alden Jenks (United States)

Alden Jenks is currently professor of composition and Director of the Electronic Music Studio at the San Francisco Conservatory of Music. His music has been performed in the San Francisco Bay Area and around the world. He was born in the state of Michigan, attended Yale University and the University of California, Berkeley, from which he received BA and M.A. degrees. He studied composition with Darius Milhaud, Ben Weber, Andrew Imbrie, and Karlheinz Stockhausen; he studied piano with Robert Helps and Barbara Shearer; and after his academic work was completed he worked closely with David Tudor and John Cage in several performance presentations.

Lee, Sang-Yoon(Korea)

After graduating from Chugye University for the Arts with a major in music composition, Lee went on to achieve his master's degree in Composition-New media at California Institute of the Arts (CalArts). He has participated as composer and/or sound designer in the films "Cute of the Class"(2007), "If You Were Me 2" (2005) and "If You Were Me 4" (2008) and also collaborated with contemporary dance groups Zo-om and Group Collaboration OR. Currently, he is professor in the Division of Digital Contents at Dongseo University.

Luis Antunes Pena(Portugal)

Luis Antunes Pena, composer of electroacoustic and instrumental music, was born in 1973 in Lisbon, Portugal. He studied composition at the Superior Music School of Lisbon and attended the composition seminars of Emmanuel Nunes at the Gulbenkian Foundation so as various summer courses in Paris, Darmstadt, Berlin and Brescia (Italy). Particularly important was the course with Gerard Grisey in IRCAM in 1998. He went to Germany in 1999 to study composition with Nicolaus A. Huber at the Folkwang Hochschule Essen. At the same time studies electronic music at the ICEM with Dirk Reith and later with Guenter Steinke. In 2004 he concluded the composition studies with distinction and wrote his dissertation on the relations between the electroacoustic and instrumental thinking in Helmut Lachenmann's Music. Recently he was selected by the Foundation Christoph Delz in Basel to write a new piece for ensemble for 2008.

Kim, Han-Mil(Korea)

Studied music composition at Pusan National University. Achieved master's degree in composition at Chicago Roosevelt University. Record Producer and President of HM Music.

Program note

1. 강현숙 / Channel of Polarity

아날로그 신스(Synth) 시스템의 LFO(Low Frequency Oscillator)발전기를 게이트(Gate)와 피치 컨트롤(Pitch Control)에 보내어 실 연주를 매제한 단치 소리 요소들의 주기적인 변화만을 유도하여 우연성과 즉흥적으로 얻어지는 음악적 결과물. 그리고 그에 소용하는 즉흥 연주.

2. Chris Brown (미국) / Knottyspine

Knottyspine은 인터랙티브 작품의 크로이닝으로, 솔로 퍼포머가 혼돈의 시음드로 이루어진 미로 속에서 음악적 방향을 잡아간다. 이 작품의 소니 텍스처(Sonic texture)는 두 개의 초기형 소프트웨어 도구, 인터랙티브 작곡언어인 HMSL과 실시간 합성 프로그램인 Grainwave의 충돌에 의한 결과물이다. 작품 속의 리드미컬하고 인터랙티브한 성격은 HMSL에서 개발한 리듬생성 소프트웨어로부터 비롯되는 데, 이는 템포의 관계를 양호:6.4:3:2의 비율에서 분석한다. 이 소프트웨어는 유전적-프로그램된 알고리즘(algorithm)을 이용한 인터랙티브한 폴리리듬(polyrhythm) 패턴을 만들어내는데, 이는 각가의 MIDI 키보드 연주와 영향을 받게 된다. 키보드는 Grainwave 합성패치 안에서 비동기 루핑(looping)의 원천하게 결사화된 리듬으로 rhythmic한 불협화음을 만들어내는 서로 다른 길이의 샘플과 결합된다. 퍼포머의 움직임이 음악이 나의 영향을 받는 동시에 나의 진드품을 넘어져서 끊임없이 바뀌는 동안에도 이러한 디스코드(discord)에 초점을 맞추고자 노력했다.

3. 주창근 / 소리의 움직임

소리는 어떠한 형태론도 우리 주변에 항상 존재하며 또한 움직이고 있다. 이러한 소리의 움직임을 어떻게 음악적으로 표현할 수 있을까하는 의문에서 이 작품은 시작하였다.

4. Marie Guilleray (프랑스) / Soufflerie de verre (유리 송풍기)

이탈리아 베니수아 그 주번의 어쿠스틱한 영역들을 탐구하는 것에서 비롯하여, 이 작품의 발상은 도시 속을 관통하는 일종의 예측불허한 길을 만들며 다른 맥락에서의 필드 레코딩을 진행하는 데에 있었다. 결국 작품은 매우 추상적으로 완성되어 들는 이로 하여금 호기심을 갖고 길을 따라나서도록 유도한다. 본 작품의 제목은 이탈리아 무라노 섬의 유리공장을 연상시킨다.

5. 하기중 / 전자음향을 위한 "숨결"

숨결은 전자음향이 뿜어내는 소리들의 내면에서 들려오는 기전 호흡을 표현하여 듣고 시도한 작품이다.

6. Bjarni Gunnarsson (아이슬란드) / Angst (불안)

이 작품은 원래 다양한 미세음을 이용한 실험으로 출발했다. 그러나 우연히 우리들의 난방히터가 내가 의도했던 텍스처와 유사한 음고를 만들어내고 있다는 것을 알아차렸을 때 작품의 진행방향이 변화를 줄 수밖에 없게 되었다. 나는 먼저 히터의 소리를 녹음하고 히터가 작동할 때 발생되는 드린 움직임에 이르기까지 는 사운드의 흐름을 담아보았다. Angst의 음향 소재는 매우 짧은 음들, 그레놀라 텍스처(granular texture) 그리고 히터에서 발생되는 낮은 음고의 단조로운 저음들의 뒤섞임이다. 이러한 사운드는 질서와 무질서의 상태에서 변동을 일으키는 매우 밀집되고 내향적인 세상을 그려내며 다양한 방법으로 상호작용을 일으키게 된다.

7. 박철중 / Zen (영상-음향시 - 영상과 전자음악)

좌선(坐禪)과 인간의 원초적 모습을 오버랩 시키른다. 제로는 다양한 프즈의 누드 사진을 활용하였으며 결과적으로 불교적 의식을 관능적으로 표현해 보고자 하였다.

8. The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (스페인) / De la luz y del espacio (빛과 공간에 관하여)

De la luz y del espacio는 [d]espacio이라는 제목의 시리즈 중 네 번째이자 그 마지막으로, Arranz에 의해 2009년에 처음 탄생되었다. 스페인 곳곳에 위치한 네 개의 서로 다른 아방가르드 양식의 건물들이 이 시리즈의 중심에 있다. De la luz y del espacio는 마르셀로나의 Konkrit Blu가 설계하고 스페인 페냐 리엔 지역에 자리한 Bodegas Qumran이라는 포도주 양조장으로부터 영감을 얻었다. De la luz y del espacio는 반-리듬의 조직적인 측면을 갖지만, 이것이 Electronic Study에서는 마이크로 진동에 따른 스펙트럼 구조를 프랙탈 (작은 구조가 전체 구조와 비슷한 형태로 끊임없이 되풀이 되는 구조)으로 활용되었다. De la luz y del espacio에서의 반-리듬은 일종의 기원적인 울림의 요소로써 침묵의 영역으로 상황되었다. 이러한 침묵을 포착하기 위해 화인 찬 안에서 다 두 개의 작은 마이크를 설치하고 Bodegas Qumran 양조장의 실제 공간 안에서 주변 환경을 최소한의 침묵상태로 하여 녹음해야만 했다. 여기서 화인 찬은 공명적인 동시에 자연스러운 pitch 필터의 기능을 갖게 되었다. 이러한 의도는 외부에 대응하여 화인 찬 안에서 발생되는 어쿠스틱한 차이들을 입증하기 위함에 있었다. 이 과정에서 건축물의 대표적인 재료가 콘크리트이고 건물의 내부가 변화무쌍하고 불규칙적인 다각형들로 이루어진 까닭에 공간 내에서 발생하는 리버브(reverb)가 더욱 풍부하게 담겨질 수 있었다. 비디오 퍼포먼스의 경우, 시각적 효과는 또 다른 측면 - 일례로 실제 공간의 역동적인 가상체인이 나 화인 양조장과 연관된 추상적인 이미지와 그곳의 빈티지한 색상의 투사 -에서 드러나게 된다. 어떻게 보면 De la luz y del espacio는 음악, 비디오 아트 그리고 건축이라는 세 분야의 상호조화를 보여주고 있다.

Kang, Hyun-Sook (Korea) / Channel of Polarity

The LFO(low frequency oscillator)of the analogue synth system is sent to the gate and pitch control, which induces only periodical changes of acoustic elements while leaving out the actual performance, to come up with a musical result attained from contingency and impromptu, an improvisation in interaction.

Chris Brown(United States) / Knottyspine

knottyspine is a live recording of an interactive piece, in which a solo performer steers a musical path through a finely ordered maze of chaotic sound. The sonic texture is the result of the collision of two early software tools: HMSL, an interactive music composition language, and Grainwave, a real-time synthesis program. The rhythmic and interactive character comes from rhythm-generating software I wrote in HMSL that explores tempo relations in the proportions 9:8:6:4:3:2. The software generates interactive polyrhythm patterns using genetic-programming algorithms which are affected by my live MIDI keyboard performance. The keyboard triggers looping percussion samples from within a Grainwave synthesis patch. The ordered chaos in the music results from the differing lengths of samples creating rhythmic dissonances with the completely ordered rhythms of the rhythm-generation software. As a performer, I try to bring this discord into focus while the music changes constantly, influenced by me but beyond my direct control.

Joo, Chang-Kun (Korea) / Movement of Sound

Music, in any shape or form, always exists around us in motion. "Movement of Sound" began with the question of how such movement can be described in music.

Marie Guilleray(France) / Soufflerie de verre

Being interested in exploring the acoustic properties of Venice (Italy) and its surroundings, the idea of this piece was to create a kind of unpredictable path through the city, placing field recordings in an different context. Eventually the piece remains rather abstract and takes the listener into a curious walk. The title recalls Murano’s glass factory.

Ha, Ki-Jong(Korea) / Breath (for electroacoustic sounds)

"Breath" was an attempt to express the harsh breathing coming from within the spirit of electronic sounds.

Bjarni Gunnarsson(Iceland) / Angst

Angst started as an experiment in composing with various microsound techniques. The piece quickly shifted direction when I unexpectedly found the heater of my house producing similar pitches to those of the textures I had been generating for my piece. I recorded the heater and then created a flow of sounds directed by the slow movements the heater produces when put into motion. The sound material for Angst is a mixture of very short sounds, granular textures and transformations of the low pitch drones produced by the heater. These sounds interact in various ways producing a very dense and introverted world which fluctuates between states of order and disorder.

Park, Chul-Hong(Korea) / Zen (visual sound poetry - digital images and electronic music)

Images of Zen meditation poses and the naked human body are overlaid over each other. Photographs of the nude body taken in different angles were used to portray the Buddhist attitude with an attachment to sensuality.

The DK <projection> (Angel Arranz, Beatriz del Saz) (Spain) / De la luz y del espacio / (On light and space)

De la luz y del espacio is the fourth and last piece of the series of compositions entitled [d]espacio, which was started at 2009 by Angel Arranz. Four different avant-garde buildings spread through different locations in Spain inspire this series. De la luz y del espacio is inspired on Bodegas Qumran, a winery located at Penafiel [ES] and designed by Solís/Hernandez - Konkrit Blu from Barcelona.

De la luz y del espacio takes the textural idea of anti-rhythm, which in Electronic Study is exploited by means of a sponge-like fractal conformed by micro-oscillations, while the anti-rhythm in De la luz y del espacio is leveled up to the category of silence, as a sort of basic resounding material. In order to capture such a silence, it was necessary to place two small microphones inside a glass of wine, and then to record the environment in almost complete silence inside the real spaces of Bodegas Qumran. The glass works as a resonator as a natural pitch filter. The aim of doing so was to register acoustic differences produced inside the glass relating to the exterior. In such a process the rich reverberations of the original spaces are included, since the predominant material is concrete, and furthermore the spaces formalize very capricious irregular polygonal shapes in the building’s interior.

As for the video performance, the visualization works at different layers, for example as a dynamic virtual representation of the real spaces, as well as the projection of abstract images related to the wine world and vintage natural colors. In such a sense, De la luz y del espacio intertwaves three disciplines music, video art and architecture.

작품해설

9. 손현석 / Road 1021

저항도 1021년 입구에 서면 ‘한국의 아름다운 길’이란 팻말과 마주친다. 편도 1차선의 굽어진 그 길은 통영 비록도의 상양순환도로이다. 호수 깊은 한라수도 바다를 옥빛으로 끌어당기는 그 길의 마디마디에서 발길이 멈춘다. 눈앞에 펼쳐지는 바다 풍경 너무도 지나간 어떤 시간과 마주한다. 예제 외면한 그 빛바랜 나은 바다 속이 저장되어 있다. 무심간에 바라보려 해도 수면의 고요를 흔들듯 불현듯 솟아나는 감정을 막을 길 없다. 변화의 소리를 수용하지 못하는 하나의 ‘눈’이 여전히 눈부신 풍경 위에서 망연히 ‘기’만 열고 있다.

10. Alden Jenks (미국) / Tokyo Crow (동경의 까마귀)

본 작품은 감상, 반응 그리고 해석의 다양한 방법들을 시도하고 있다. 이것은 하나의 곡이며 이는 이 작품의 제일 당연한 양상이자 의도일 것이다. 2007년 일본 동경에서 녹음한 자료들을 가지고 현대 작곡가들이 많이 사용하는 믹싱과 시그널 변조와 메탈러징을 통해 나열하고 결합해 보았다. 나는 높은 변조에 이 용되는 도구를들 즐겨 사용해 왔고, 본 작품에서는 상당량의 변조 (특히 사람 목소리)를 시도해 보았다. 본 작품은 스테레오와 4채널 방식 두 가지로 제작되었다. 설명을 덧붙이자면, 이 작품은 동경이라는 대도시의 서로 다른 환경 속에서 공물적으로 발견되는 소리들 - 지하철, 전철역, 뜻밖의 비어있는 거리들, 뉴스도, 가족 단위의 인파로 가득 메워진 공원들 -의 기록으로도 볼 수 있다. 동경의 까마귀는 몸집이 매우 크고 사람을 두려워하지 않는다. 이곳의 까마귀들은 거리의 정선없는 사람들의 모습 위에서 차분하고도 부질한 정점으로 걸터앉아 있거나 가끔씩 배수로 쪽에 관심을 보이며 내려와다가 인도 주변을 마치 주인인 마냥 으스스하며 활보한다. 그러나 결국 이 새들은 유머러스하고만 볼 수도 없는 존재이다. 어떤 사람에게 까마귀는 불길함을 상징하기도 한다. 이들은 우리의 인위적인 도시 속에서 야생, 즉 자연의 도시풍경 속의 등장으로 인해 그 존재감이 더 명료해졌는지도 모른다. 결과적으로 관객은 본 작품을 통해 복합적이며 또한 모순된 반응들을 체험하게 될 것이다.

11. 이상윤 / 순환 I

음악은 주기적 성격을 가지는 여러 길이의 패턴들로 이루어져있고, 이것을 영상과 함께 하기 위하여 형식적인 방법으로 구성하였다. 음악과 영상은 표면적으로 매우 반복적으로 보인다. 그러나 이러한 반복의 형식은 단지 겉으로 드러나는 효과에 지나지 않으며 그 내면의 울림과 이미지는 또 다른 차원을 보여준다. 이것은 마치 사치 현실에서 반복되는 일상의 겉모습과는 다른 차원의 추상적 성격을 음악과 영상으로 보여주고 있는 것과 비슷하다.

12. Luis Antunes Pena (포르투갈) / Three Pictures on Stone I (암석위에 그려진 3개의 그림 I)

"Three Pictures on Stone"은 독일 갈스루에 미디어아트센터의 레지던시 프로젝트에 참여하면서 퍼커니스트 Nuno Aroso와 함께 진행되었다. 작품의 초기 아이디어는 일반적인 퍼커션의 종류에 속하지 않는 악기들로 작업하기 위해 다양한 유형, 크기 그리고 텍스처의 암석들을 실험하는 데에 있었다. 셋임을 갖춘 상태에서 이러한 악기들과 관련된 소리, 리듬 그리고 음악적 구조를 살펴보면서 여러 아이디어의 발전과 즉흥연주를 통해 작품을 점차적으로 완성하게 되었다. 작품의 전체 제작과정 및 완성은 스튜디오에서 연주자와의 직접적인 콜라보레이션을 통해 이루어졌다. 이 작품을 Nuna Aroso에게 바친다.

13. 김한밀 / Electronic Meme II

멤(Meme)이란 유행차처럼 개념의 기억에 저장되거나 다른 개념의 기억으로 복제될 수 있는 비유전적 문화요소 또는 문화의 전달단위를 말한다. 이번 작품에서는 디지털 영상과 전자음들을 전기적으로 동기화되어 서로 유기적으로 반응한다. 서로 다른 문화적 배경을 가진 퍼포머들의 즉흥적 결과물은 상호 이용하여 인터랙티브한 새로운 결과물을 만든다.

연주자 : 임소영 (Composer, Sound Designer)
김현명 (Visual Art)
김한밀 (MAX/MSP, Algorithm Composer)

Son, Hyun-Seok(Korea) / Road 1021

At the entrance of local road no. 1021 stands a sign that reads "One of Korea's Scenic Roads". This one way road is the Sanyang beach road of Mireukdo Island in the city of Tongyeong. The jade-toned lakelike sea of the Hallyeo Waterway puts me to a stop at every corner of the road. Beyond the seascape that spreads before my eyes comes upon a time forgotten. The faded time that I can barely look away from is stored deep in the sea. Although I try to confront it without intention, I still cannot hide myself from the sudden emotions that arise in me that break the tranquility of the waves. The one "Eye" that is unable to embrace the lack of change is absentlymindedly opening its "Ear" in front of a yet glittering landscape.

Alden Jenks (United States) / Tokyo Crow

Different ways of listening, responding, and interpreting converge in this piece. It is a musical composition --- this is its most immediate and obvious aspect and intent. Materials recorded in Tokyo in 2007 are arranged and combined using the array of mixing and signal processing procedures available to composers nowadays. I have always enjoyed using the tools provided for the transformation of sounds, and a great many transformations (particularly of the human voice) can be heard in "Tokyo Crow". In its final form the piece exists in both two-track stereo and 4 channel formats. In addition the piece involves documentation of the sounds of a number of different environments typical of this large city: underground supermarkets, train stations, small, oddly deserted streets, news broadcasts, parks crammed with families --- and crows. The crows of Tokyo are quite large, and quite fearless. They perch high above the frenzied activities of the people on the streets, calm and disdainful; or they fly down to examine something in the gutter, and swagger about the sidewalk with an air of ownership.

Yet in the end there is something not particularly humorous about them. To some observers they may seem even sinister. They draw one's attention because they emerge from the wilds,the natural world, into our synthetic city. Natural --- but somehow there is something super-natural going on --- the mythic character and history of the bird is if anything made more distinct by its appearance in the modern urban environment.* As a result the listener to "Tokyo Crow" may experience multiple and even contradictory responses.

Lee, Sang-Yoon(Korea) / Circulation I

Music is composed of patterns of all lengths, of which have a periodical character, and in relation I attempted to organize them in perfunctoriness so as to match up with the images. Music and images are shown in endless repetition on a superficial level. However, such image of repetition is only an effect noticed from the outside, whereas the inner revelation and image open up a new dimension. This is much like the abstract nature, which is quite different from what can be seen repetitively in the everyday social life, expressed both musically and visually.

Luis Antunes Pena(Portugal) / TRÁSS QUADROS SOBRE PEDRA I [THREE PICTURES ON STONE I] for granite stones, percussions and electronics (2008) 8-channel tape version (2011)

Three Pictures on Stone was created during an artistic residency at the ZKM | Karlsruhe (Centre for Art and Media Karlsruhe) in Germany with the percussionist Nuno Aroso.

The starting idea was to work with instruments that are not part of the common percussion family such as stones of different kinds, sizes and textures. Having defined the setup, we started to search for sounds, rhythms and musical structures associated to this specific instruments. The piece developed from these ideas and improvisations until the final written and definitive version. The whole creative process and final version was done in studio in a direct collaboration with the musician. Three Pictures on Stone is dedicated to Nuno Aroso.

Kim, Han-Mil(Korea) / Electronic Meme II

Meme, quite like the gene, refers to a nongenetic component of culture or a unit of cultural transmission which can be stored in the memory of an entity or duplicated into the memory of another. In "Electronic Meme II", digital images and electro-sounds are electronically synchronized to respond with organic interaction. The improvised final created by performers of different cultural backgrounds is interutilized to bring out an original interactive outcome.
Staff : List of Performers : Lim, So-Young (composer, sound designer), Kim, Hyun-Myung (visual art), Kim, Han-Mil (MAX/MSP, algorithm composer)